

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 48 (1940)

**Heft:** 36

**Vereinsnachrichten:** Postverkehr mit Elsass-Lothringen = Trafic postal avec l'Alsace-Lorraine = Traffico postale con l'Alsazia-Lorena

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

keit nach dem Luftschutzkeller. Der Schutzraum der Frauenklinik war damals noch nicht fertiggestellt, die Arbeiter waren eben daran, das elektrische Licht zu installieren und gasdichte Türen anzubringen, da die Finnen bestimmt damit rechneten, dass die Russen nach der Schneeschmelze Gas anwenden würden, das im Winter praktisch wirkungslos ist.

(Fortsetzung folgt)

## Postverkehr mit Elsass-Lothringen Trafic postal avec l'Alsace-Lorraine Trafico postale con l'Alsazia-Lorena

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass der gesamte Postverkehr (Brief- und Paketpost) mit Elsass-Lothringen noch unterbrochen ist. Postsendungen nach diesen Gebieten werden daher von den Poststellen bis auf weiteres nicht angenommen.

\*

Il est rendu attentif au fait que tout le trafic postal (lettres et colis) avec l'Alsace-Lorraine est encore interrompu. Les bureaux de poste n'acceptent donc pas, jusqu'à nouvel avis, des envois à destination de ces contrées.

\*

Si fa rimarcare che l'intero servizio postale (lettere e pacchi) con l'Alsazia-Lorena è ancora interrotto. Gli uffici postali non accettano dunque, fino a nuovo avviso, invii postali destinati ai territori suddetti.

## Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

### Hilfslehrerkurs in Bern

Zwecks Entlastung des Hilfslehrerkurses in Zug findet noch ein Kurs in Bern statt, und zwar ein

Wochenkurs vom 12.—20. Oktober 1940.

Vorprüfung, Sonntag, 22. September 1940.

Schluss der Anmeldefrist: 12. September 1940.

Es können für Bern noch einige Anmeldungen berücksichtigt werden. — Sektionen, die dringend einen Hilfslehrer benötigen, werden ersucht, ihre Anmeldungen spätestens innert der oben angegebenen Frist an das Verbandssekretariat einzureichen. Verspätete Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

### Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

**Aarau.** S.-V. und Ortsgruppen Küttigen, Buchs, Rohr. Statt Monatsübung obligatorische Improvisationsübung Sonntag, 8. September, in der Gehren. Abmarschpunkt 13.30 Uhr beim Restaurant Weinberg (Nähe Kettenbrücke). Zweckmässige Kleidung. Bei ungünstiger Witterung Verschiebung auf den 22. September. Auskunft im Zweifelsfalle bei Frl. Wyler, Bachstrasse, Telefon 2.35.37.

**Altstetten-Albisrieden.** S.-V. Donnerstag, 5. September, 20 Uhr, Uebung in der Turnhalle Dachslerstrasse, Altstetten. Vorführung des Pulmotaors und Inhabat-Apparates durch R. Waldvogel, Thalwil. Es ist Gelegenheit geboten, sich selbst mit der Handhabung dieser Apparate vertraut zu machen. — Nächste Uebungen: 19. und 26. September, über häusliche Krankenpflege. Alle Uebungen im September beginnen ausnahmsweise schon um 20 Uhr. Bitte pünktlich und vollzählig erscheinen. — Der Kassier empfiehlt sich heute abend für den Einzug der Beiträge.

**Basel, Samariterinnenverein.** Dienstag, 10. September, 20 Uhr, in der Aula der Steinenschule: Transport-Improvisationen, Skibahre etc.

**Basel, St. Johann.** S.-V. Unter Leitung von Dr. Zinsstag beginnt am 17. September ein Samariterkurs. Kursabend: je Dienstag, 20—22 Uhr. Kursgeld für Mitglieder Fr. 4.— ohne Lehrbuch, für Neuentretende Fr. 7.— inkl. Lehrmittel. Anmeldungen bis spätestens 14. September an Samariterverein St. Johann, Basel 18, Postfach, oder Telefon 4.93.44 (Groschupf). Eventuelle Wünsche betr. Gruppenzuteilung können nur berücksichtigt werden, wenn sie bei der Anmeldung angebracht werden. — Unsere Kassierin bittet um baldige Einzahlung der noch ausstehenden Jahresbeiträge.

## Für die kommende Kursarbeit

empfehlen wir:

Dreiecktücher in verschiedenen Grössen  
Uebungsbinden in zwei Qualitäten  
Kopischleudern - Vierecktücher  
Draht- und Kartonschienen  
Bindenhaspel  
Wolldecken für Uebungszwecke  
Uebungstaschen u. Uebungsmaterialkisten  
mit allem nötigen Material

Gell. Preise verlangen bei

**H. Blunier-Richard, Murgenthal**

Sanitäts- und Sportartikel

(Aargau)

Telephon 6 90 79

**Basel, Samariterinnenverein «Providentia».** Donnerstag, 12. September, 20.15 Uhr: Praktische Uebung in der Providentia, Laufstrasse 46, Basel. — Am 3. Oktober Wiederbeginn und Fortsetzung des Samariterkurses. Kursabend: Allwöchentlich einmal Donnerstag, 20.15 Uhr. Es steht uns ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsprogramm bevor und wir erwarten deshalb vollzähliges Erscheinen.

**Basel, Eisenbahner.** S.-V. Nächste Uebung Donnerstag, 5. September, 19.30 Uhr, im Lokal. Gleichzeitig möchten wir unsere Mitglieder bitten, für den bevorstehenden Samariterkurs zu werben.

**Bauma.** S.-V. Montag, 9. September, 20 Uhr, obligatorische Uebung im Schulhaus. Auch für die männlichen Mitglieder. Frauen sollen Schere, Stopfnadel, Strumpfkugel und Fingerhut mitbringen für Flickabend für die Internierten. Erscheint bitte alle!

**Bern, Samariterverein.** Sektion Lorraine-Breitenrain. Dienstag, 10. September, 20.15 Uhr, obligatorische Monatsübung im üblichen Lokal. — Samstag/Sonntag, 7./8. September, Bergtour auf den Napf (Emmental). Wolldecken mitbringen! Preis ca. Fr. 7.— bis 7.50; inbegrieffen Bahnbillet, Postauto, Uebernachten und Frühstück. Sammlung 19.10 Uhr hinter dem Billettschalter im Hauptbahnhof, Bern ab 19.22 Uhr, Trubschachen an 20.38 Uhr. Mit Extrapolauto nach Mettlenalp, ca ¾ Std. Nachher Marsch auf den Napf, ca. 1 Std. Von 22.30 Uhr an gemütliches Beisammensein bis...! Sonntagmorgen Sonnenaufgang, Frühstück, Spiel etc. Abstieg über Hochenzi, Trub, Trubschachen, ca. 4 Std. Unterwegs Mittagsverpflegung aus dem Rucksack. Trubschachen ab 18.12 Uhr oder Langnau ab 18.24 Uhr, Bern an 19.24 Uhr. Bei schlechter Witterung Verschiebung um acht Tage. Auskunft Samstag, von 16.00 Uhr an, Tel. 11. Vorherige Anmeldung erwünscht bis Freitagabend an den Präsidenten, H. Lüdi, Miliärstrasse 10, Bern (Tel. Arbeit 3.84.51).

— Sektion Länggass-Brückfeld. Bitte reserviert jetzt schon den Montagabend, 16. September, für den Vortrag von Dr. Fallert über Vergiftungen. — Strickabend Dienstag, 10. September, 20 Uhr, im Oberseminar. Diesmal bitte vollzählig! — Ende September beginnen wir mit einem Krankenpflegekurs. Macht hiefür rege Propaganda. Mitglieder, welche noch keinen Krankenpflegekurs besucht haben, werden in ihrem eigenen Interesse gebeten, daran teilzunehmen.

**Bern-Mittelland, Hilfslehrer.** Wir bitten unsere Mitglieder, den Hilfslehrertag in Herzogenbuchsee am nächsten Sonntag, 8. September, recht zahlreich zu besuchen. Sonntagsbillette lösen. Anmeldungen bis morgen Freitagabend an den Präsidenten, G. Rieder, Schläflirain 11, Bern (Tel. 2.58.81).

**Bern, Schosshalde-Obstberg.** S.-V. Im Singsaal des Laubeggenschulhauses werden bei genügender Beteiligung durchgeführt: 1. Samariterkurs, unter Leitung von Dr. med. Johner und Frau Vogel, Hilfslehrerin. Beginn: 4. September, 20 Uhr. Kursabende: Mittwoch und Freitag. — 2. Mütter- und Säuglingspflegekurs unter Leitung von Dr. med. Raafaub, Frauenarzt, und Schwester Alice Vallon. Beginn: Montag, 9. September, 20 Uhr. Kursabende: Montag und Mittwoch. Kursgeld für Mitglieder Fr. 3.—, für Nichtmitglieder Fr. 5.—. Wir empfehlen unseren Mitgliedern den Besuch einer dieser Kurse bestens und bitten, hiefür auch in ihrem Bekanntenkreis rege Propaganda zu machen. — Ferner soll Sonntag, 22. September, reserviert werden für eine Feldübung. Näheres folgt später.

**Schwesternheim**  
des Schweiz. Krankenpflegebundes

**Davos-Platz**

Sonnige, freie Lage am Walderand von Davos-Platz, Südzimmer mit gedeckten Balkons. Einfache, gut bürgerliche Küche. Pensionspreis (inkl. 4 Mahlzeiten) für Mitglieder des Krankenpflegebundes Fr. 5.50 bis Fr. 8.—. Nichtmitglieder Fr. 6.50 bis Fr. 9.—. Privatpensionäre Fr. 7.50 bis Fr. 10.— je nach Zimmer.